



AYDIN ADNAN MENDERES ÜNİVERSİTESİ DERS BİLGİ FORMU

Dersin Adı		Osmanlı Türkçesi I							
Ders Kodu		TDE101		Ders Düzeyi		Lisans			
AKTS Kredi	6	İş Yüğü	149 (Saat)	Teori	4	Uygulama	0	Laboratuvar	0
Dersin Amacı		Türkçenin bir dönemi olan Osmanlı Türkçesinin yazıldığı Arap asıllı Türk alfabesinin öğretilmesi. Osmanlı Türkçesiyle ilgili yeni bilgiler kazandırılarak eski harfli metinleri okuma becerisinin sağlanması							
Özet İçeriği		Osmanlı Türkçesi dönemlerinin incelenmesi, Osmanlı alfabesinin tanıtılması, harflerin birer birer yazılarak günümüz alfabesindeki karşılıklarının verilmesi, bugünkü alfabemizde bulunmayan karşılıklar için çevriyazı sisteminde kullanılan işaretlerin gösterilmesi, Arap asıllı Türk alfabesinin tarih içinde kazandığı “el yazısı” adı verilen karakterlerin, işaretler ve ses sistemi ile Türkçe kelimelerin imlasına uygun olarak öğretilmesi, basit metinlerden uygulamalı yazma ve okuma çalışmalarının yapılması							
Staj Durum		Yok							
Öğretim Yöntemleri		Anlatım (Takrir), Gösterip Yaptırma, Örnek Olay, Bireysel Çalışma							
Dersi Veren Öğretim Elemanı(ları)			Doç. Dr. Ali İhsan YAPICI						

Ölçme ve Değerlendirme Araçları

Araç	Adet	Oran (%)
Ara Sınav (Vize)	1	40
Dönem Sonu Sınavı (Final)	1	70

Ders Kitabı / Önerilen Kaynaklar

1	Muharrem Ergin, Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yayınları, İstanbul, 1997.
2	Hayati Develi, Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 1, 3F Yay., İstanbul 2006.
3	Faruk K. Timurtaş, Osmanlı Türkçesine Giriş, Alfa Yayın Dağıtım, İstanbul 2000.
4	Refik Halid Karay, Ay Peşinde, Sabah Matbaası, İstanbul, 1338.
5	Refik Halid Karay, Kirpinin Dedikleri, Ahmed İhsan ve Şürekası Matbaası, tarihsiz.
6	Ferit Devellioğlu, Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat, Aydın Kitabevi Yayınları, Ankara 1998.
7	Şemseddin Sami, Kâmûs-ı Türkî, Çağrı Yayınları, İstanbul 1978.

Hafta	Haftalara Göre Ders Konuları	
1	Teorik	Dersle ilgili temel kaynakların tanıtılması, Osmanlı Türkçesinin dönemleri ile Arap asıllı Türk alfabesindeki harflerin asli şekillerinin yazılarak tanıtılması
2	Teorik	Osmanlı Türkçesinde kullanılmış olan Arap alfabesi harflerinin başta, ortada ve sonda şekilleri, bu alfabenin günümüz alfabesindeki karşılıklarının yazı çevrimiyle gösterilmesi
3	Teorik	Osmanlı Türkçesinde Türkçe ünlülerin elde ediliş şekillerinin gösterilerek, Yavrumun Elif-Bası adlı küçük kitapçıktan hareketle Osmanlı alfabesiyle yazılmış basit kelimeleri okuma çalışmalarının yapılması
4	Teorik	Osmanlı Türkçesindeki Türkçe yazım (=imla) kuralları üzerinde durularak ünlülerin ve ünsüzlerin Türkçe kelimelerdeki yazımlarının belirlenmesi. Bu kurallardan hareketle Türkçe ve Batı kaynaklı kelimeleri yazma çalışmalarının yapılması
5	Teorik	Osmanlı Türkçesinde kullanılan Türkçe eklerin Eski Anadolu Türkçesindeki kalıplaşmış (=mebni) yazımlarının anlatılması, ayrıca öğrencilere bir tablo halinde verilen eklerin yazımlarının incelenmesinin sağlanması
6	Teorik	El yazısıyla yazılmış "Han Duvarları" ve "Yaralı Hayalet" adlı şiirlerin okunması, yazı çevrimlerinin yapılması, özel imlası olan kelimelerin açıklanması ve eklerin yazımlarının incelenmesi
7	Teorik	"Han Duvarları" ve "Yaralı Hayalet" adlı şiirler tamamlanarak öğrencilerin bu şiirleri Arap asıllı Türk alfabesiyle defterlerine yazmaları sağlanacak
8	Teorik	"Küfe" ve "Süleymaniyede Bayram Sabahı" şiirlerinin yazı çevrimlerinin yapılması, özel imlası olan kelimelerin açıklanması ve eklerin yazımlarının incelenmesi. Öğrencilerin bu şiirleri eski harflerle defterlerine yazmaları sağlanması
9	Ara Sınav (Vize)	Ara Sınavlar
10	Teorik	Refik Halit Karay'ın Ay Peşinde, Guguklu Saat, Kirpinin Dedikleri ve Memleket Hikâyeleri adlı kitaplarından seçilen metinlerin okunması ve yazı çevriminin öğrencilerin defterlerine yapmalarının sağlanması
11	Teorik	Refik Halit Karay'ın "Arabacının Derdi" adlı parçasının okunması ve çevriyazısının yapılması, özel imlası olan kelimelerin açıklanması ve eklerin yazımlarının okuma sırasında incelenmesi



12	Teorik	Refik Halit Karay'ın "Akrabayı Ziyaret" adlı parçasının okunması
13	Teorik	Refik Halit Karay'ın "Eski Yaz Aşkları" adlı parçasının okunması
14	Teorik	Refik Halit Karay'ın "Hürmet Görenler" adlı parçasının okunması
15	Teorik	Refik Halit Karay'ın "Derdin Çok Bir Adamın Hikâyesi" adlı parçasının okunması
16	Dönem Sonu Sınavı (Final)	Final Sınavları
17	Dönem Sonu Sınavı (Final)	Final Sınavları

Dersin Öğrenme, Öğretme ve Değerlendirme Etkinlikleri Çerçevesinde İş Yükü Hesabı (Ortalama Saat)

Etkinlik	Adet	Ön Hazırlık	Etkinlik Süresi	Toplam İş Yükü
Kuramsal Ders	14	0	4	56
Ödev	1	30	1	31
Ara Sınav	1	30	1	31
Dönem Sonu Sınavı	1	30	1	31
Toplam İş Yükü (Saat)				149
Yuvarla [Toplam İş Yükü (saat) / 25*] = AKTS Kredisi				6

*25 saatlik iş yükü 1 AKTS olarak kabul edilmektedir.

Dersin Öğrenme Çıktıları

1	Osmanlı Türkçesinin Türk dili tarihindeki yerini belirleme ve Arap asıllı Türk alfabesindeki harflerin başta, ortada ve sondaki birleşme durumlarının asli harflere bağlı olarak öğrenilmesi
2	Osmanlı Türkçesinde kullanılan, bugünkü alfabemizde bulunmayan harflerin yazı çevriminin (=çevriyazı,transcription alfabesinin) öğrenilmesi
3	Arap asıllı Türk alfabesinde Türkçe ünlülerin elde edilişi, okunuşu ve bunların eski harfli kelimelerde yazım kurallarının öğrenilmesi. Arapça ve Farsça kelimelerde ünlülerin yazılışı ve Arapçadaki hareke ve öbür özel işaretlerin öğrenilmesi
4	Ünsüzlerin özellikleri ve Türkçede ses karşılığı bulunmayan harflerin tanınması
5	Osmanlı alfabesiyle yazılmış basit kelimeleri kullanarak okuma ve yazma becerisi kazanmaya başlamak
6	Osmanlı Türkçesinde kullanılan Türkçe eklerin Eski Anadolu Türkçesindeki kalıplaşmış (=mebni) yazımlarının öğrenilmesi
7	Özel imlası olan kimi Arapça ve Farsça kelimelerin anlamlarıyla birlikte yazımlarının öğrenilmesi. Buna bağlı olarak kelime hazinesini geliştirme
8	Osmanlı alfabesiyle yazılmış, Türkçe kelime ağırlıklı basit metinleri okuyabilme becerisi kazanma
9	Latin harfleriyle yazılmış basit metinleri Osmanlı alfabesiyle yazabilme becerisi kazanma

Program Çıktıları (Felsefe Programı)

1	Felsefe bilgisine sahip olma ve dış dünyaya bu perspektifle bakma becerisi
2	Felsefi terminolojiye hâkim olma ve bunları kullanabilme
3	Toplumda felsefe eğitimine olan ihtiyacının farkında olma ve felsefe eğitimi verebilecek bir donanımda olma
4	Mantık ilkeleri doğrultusunda tutarlı bir şekilde düşünebilme
5	Felsefe Tarihinin bilgisine sahip olma ve felsefe tarihinde geçen bir konu veya sorun üzerinde fikir yürütebilme
6	Felsefe tarihinin değişik periyotlarında yazılmış felsefi bir metni okuma, anlama ve yorumlama
7	Etik değerleri benimsemiş ve bunların çeşitli meslek gruplarındaki uygulamaları hakkında bilgi sahibi olma
8	Bilimin genel özellikleri ve bilim tarihi hakkında bilgi sahibi olma, bilimin, bilimsel kuramların ve bilimsel sorunların doğası hakkında felsefi bir bakışa sahip olma
9	İnsan haklarını bilme, benimseme ve insan haklarına ilişkin bilincin yaygınlaşmasına katkıda bulunma
10	Alanla ilişkili klasik dilleri veya bir yabancı dili felsefe metni okuyabilecek düzeyde bilme
11	Sosyoloji ve Psikoloji gibi yakın disiplinlere ilişkin temel akımlar, kuramlar ve sorunlar hakkında kanaat sahibi olma
12	Siyasetle ilgili sorunların felsefi yönü hakkında bilgi sahibi olma ve bunlarla ilgili düşünce üretebilme
13	Çağdaş akımlar ve düşünceleri bilme ve bunlarla ilgili güncel tartışmalardan haberdar olma.
14	Türk-İslam düşüncesi ve felsefesi hakkında bilgi sahibi olma
15	Sanat ve sanatın çeşitli alanlarının felsefeyle ilişkisi hakkında bilgi sahibi olma
16	Felsefi bir konu ve sorun üzerine sunum yapabilme veya bilimsel çalışma yapabilme .
17	Din, iman ve tanrı gibi metafizik konularda felsefi bilgi ve bakış açısına sahibi olmak

